

基因體暨生物資訊學研究所合聘教師辦法

97年3月24日所務會議通過

98年8月27日所務會議修訂通過

98年10月23日所務會議修訂通過

99年1月12日所務會議修訂通過

- 第一條 本辦法所稱之合聘教師係以基因體暨生物資訊學研究所（以下稱本所）為從聘單位，校內、外其他單位為主聘單位，且不佔本所之員額。
- 第二條 本所合聘教師為校內、外教授、副教授、助理教授或學術研究單位之研究員、副研究員、助理研究員。
- 第三條 合聘教師由所長或本所各學術分組考量所之發展方向、開課或指導學生之需求，主動遴選、推薦及邀請，或由本校同仁主動提出申請，經所務會議通過，並經原服務單位同意後，由所長簽請校長聘任。
- 第四條 本所合聘教師之權利義務依「合聘協議書」之協議辦理。但涉及全校性之事務（包括升等、進修、休假、擔任校級會議代表等），僅限於享有其主聘單位提供之相關權益。
- 第五條 本所合聘教師具教學與指導指導學生之義務，連續二學期未在本校授課者，則不予續聘。
- 第六條 本所合聘教師在本校每週授課時數每年累計滿二小時者，每年可獨立指導本所研究生一名。合聘期間發表之論文應加註本所名稱。
- 第七條 本所合聘人員之聘期以兩年為期，需簽署「基因體暨生物資訊學研究所合聘教師協議書」（如附件），並遵守協議書之規定。續聘前應由所教師評審委員會通過且經原單位同意後，始得續聘。
- 第八條 續聘前應就其當年度之授課情形、指導研究生及論文發表貢獻（註有本所名稱之論文件數及品質），提出相關資料，送所評會做為評估續聘之依據。
- 第九條 本辦法未規定者悉依本所及本校相關辦法規定辦理。
- 第十條 本辦法經所務會議通過後實施，修正時亦同。

National Chung Hsing University Institute of Genomics and Bioinformatics Joint Appointment Guidelines

Approved at the Institute Affairs Meeting on March 24, 2008

Amended at the Institute Affairs Meetings on August 27, 2009; October 23, 2009; and January 12, 2010

Article 1

The term "jointly appointed faculty" refers to faculty members whose primary appointment is with another internal or external unit, while the Institute of Genomics and Bioinformatics (hereafter referred to as "the Institute") serves as the secondary appointment unit. These positions do not count toward the Institute's personnel quota.

Article 2

Jointly appointed faculty may include professors, associate professors, assistant professors, or researchers, associate researchers, and assistant researchers affiliated with academic research institutions either within or outside the university.

Article 3

Jointly appointed faculty are selected, recommended, and invited by the director or academic divisions of the Institute based on the Institute's developmental goals, teaching needs, or guidance requirements for students. Faculty members from other university units may also apply proactively. Appointments must be approved by the Institute Affairs Meeting and the candidate's primary unit, followed by the director's submission for the university president's approval.

Article 4

The rights and obligations of jointly appointed faculty are governed by the "**Joint Appointment Agreement.**" Matters involving university-wide affairs (such as promotions, further studies, leave, or representation in university-level committees) are limited to the privileges provided by their primary appointment unit.

Article 5

Jointly appointed faculty are required to teach and supervise students. Faculty members who do not teach at the university for two consecutive semesters will not be reappointed.

Article 6

Jointly appointed faculty who accumulate at least two hours of teaching per week

across a year are eligible to independently supervise one graduate student from the Institute annually. Publications during the joint appointment period must acknowledge the Institute in the author affiliations.

Article 7

The term of joint appointment is two years. Faculty members must sign the "**Institute of Genomics and Bioinformatics Joint Appointment Agreement**" (attached) and adhere to its terms. Reappointments require approval by the Faculty Review Committee of the Institute and consent from the faculty member's primary unit.

Article 8

Before reappointment, faculty members must submit documentation of their teaching activities, graduate student supervision, and research contributions (including the number and quality of publications acknowledging the Institute) for evaluation by the Faculty Review Committee.

Article 9

Matters not covered by these guidelines shall be handled in accordance with the Institute's and the University's relevant regulations.

Article 10

These guidelines take effect upon approval by the Institute Affairs Meeting. Amendments follow the same procedure.

基因體暨生物資訊學研究所 合聘教師協議書

Institute of Genomics and Bioinformatics Joint Appointment Agreement

合聘教師 Jointly Appointed Faculty Member :

合聘單位 Primary Appointment Unit :

合聘期間：自 年 月 日起至 年 月 日止

(Appointment Period: From YYYY/MM/DD to YYYY/MM/DD)

經以上合聘單位合聘教師同意，於合聘期間內，合聘教師之權利、義務等有關事項如下：

This agreement outlines the rights and obligations of the jointly appointed faculty member during the appointment period, as agreed upon by the primary and secondary units:

權利與義務 Joint Appointment Unit Rights and Responsibilities	合聘單位	系所 Institute (主聘) (Primary Appointment)	本學程 Program (從聘) (Secondary Appointment)	備註 Remarks
此處各項 以列入一 單位，且連 續合聘期 間不變更 列入單位為 原則。 Each item listed here is allocated to a single unit and remains unchanged during the joint appointment period.	佔編制缺額 Occupies staffing quota	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
	教師本人升等提出否 Eligibility for faculty promotion	<input type="checkbox"/> 提出 <input type="checkbox"/> 不提出 <input type="checkbox"/> Proposed <input type="checkbox"/> Not Proposed	<input type="checkbox"/> 提出 <input type="checkbox"/> 不提出 <input type="checkbox"/> Proposed <input type="checkbox"/> Not Proposed	
	院校經費分配之員額計算 Inclusion in institutional budget allocation	<input type="checkbox"/> 列入 <input type="checkbox"/> 不列入 <input type="checkbox"/> Include <input type="checkbox"/> Not Include	<input type="checkbox"/> 列入 <input type="checkbox"/> 不列入 <input type="checkbox"/> Include <input type="checkbox"/> Not Include	
	院校各項代表推選之員額計算 Inclusion in representation quotas for institutional elections	<input type="checkbox"/> 列入 <input type="checkbox"/> 不列入 <input type="checkbox"/> Include <input type="checkbox"/> Not Include	<input type="checkbox"/> 列入 <input type="checkbox"/> 不列入 <input type="checkbox"/> Include <input type="checkbox"/> Not Includes	
	對外之所所代表被選舉權 Eligibility for external representation	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
	使用空間 (研究、辦公室) Use of Space (Research, Office)	<input type="checkbox"/> 提供 <input type="checkbox"/> 不提供 <input type="checkbox"/> Provide <input type="checkbox"/> Not Provide	<input type="checkbox"/> 提供 <input type="checkbox"/> 不提供 <input type="checkbox"/> Provide <input type="checkbox"/> Not Provide	
單位之年度經費使用 Allocation of annual institutional budgets	<input type="checkbox"/> 分配 <input type="checkbox"/> 不分配 <input type="checkbox"/> Allocated <input type="checkbox"/> Not Allocated	<input type="checkbox"/> 分配 <input type="checkbox"/> 不分配 <input type="checkbox"/> Allocated <input type="checkbox"/> Not Allocated		
指導研究生之分配 Assignment of Student Supervision	<input type="checkbox"/> 分配 <input type="checkbox"/> 不分配 <input type="checkbox"/> Allocated <input type="checkbox"/> Not Allocated	<input type="checkbox"/> 分配 <input type="checkbox"/> 不分配 <input type="checkbox"/> Allocated <input type="checkbox"/> Not Allocated	<input type="checkbox"/> 共同指導 Co-Supervision	

人事問題之決定 (聘任、升等、所代表之推選等) Decisions on Personnel Matters	<input type="checkbox"/> 參與 <input type="checkbox"/> 不參與 <input type="checkbox"/> Participates <input type="checkbox"/> Does Not Participate	<input type="checkbox"/> 參與 <input type="checkbox"/> 不參與 <input type="checkbox"/> Participates <input type="checkbox"/> Does Not Participate	
課程開授 (包含寒暑假課程) Course Offerings (Including Summer and Winter Courses)	<input type="checkbox"/> 開授 <input type="checkbox"/> 不開授 <input type="checkbox"/> Offered <input type="checkbox"/> Not Offered	<input type="checkbox"/> 開授 <input type="checkbox"/> 不開授 <input type="checkbox"/> Offered <input type="checkbox"/> Not Offered	
是否提出並執行研究計畫 Proposal and Execution of Research Projects	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
論著發表與合聘單位關係 Publication Attribution and Relationship with the Joint Appointment Unit	<input type="checkbox"/> 註明 <input type="checkbox"/> 不註明 <input type="checkbox"/> Noted <input type="checkbox"/> Not Noted	<input type="checkbox"/> 註明 <input type="checkbox"/> 不註明 <input type="checkbox"/> Noted <input type="checkbox"/> Not Noted	
學術政策之決定 (參與教學、研究、服務推廣之整合) Decisions on Academic Policies	<input type="checkbox"/> 參與 <input type="checkbox"/> 不參與 <input type="checkbox"/> Participates <input type="checkbox"/> Does Not Participates	<input type="checkbox"/> 參與 <input type="checkbox"/> 不參與 <input type="checkbox"/> Participates <input type="checkbox"/> Does Not Participates	
年度專項預算之申請規劃及執行 Planning and Execution of Annual Special Project Budgets	<input type="checkbox"/> 參與 <input type="checkbox"/> 不參與 <input type="checkbox"/> Participates <input type="checkbox"/> Does Not Participates	<input type="checkbox"/> 參與 <input type="checkbox"/> 不參與 <input type="checkbox"/> Participates <input type="checkbox"/> Does Not Participates	
參與單位內相關會議 Participation in Unit-Related Meetings	<input type="checkbox"/> 參與 <input type="checkbox"/> 不參與 <input type="checkbox"/> Participates <input type="checkbox"/> Does Not Participates	<input type="checkbox"/> 參與 <input type="checkbox"/> 不參與 <input type="checkbox"/> Participates <input type="checkbox"/> Does Not Participates	
立協議書 Agreement Acknowledgment	合聘教師簽章： Jointly Appointed Faculty Member Signature:	主聘單位主管簽章： Primary Appointment Unit Supervisor Signature:	從聘單位主管簽章： Secondary Appointment Unit Supervisor Signature:

中華民國 年 月 日

Date: Republic of China (R.O.C.) Year _____, Month _____, Day _____